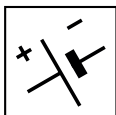


STIGA®

- IT** **Motosega a catena alimentata a batteria portatile**
MANUALE DI ISTRUZIONI
ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.
- BG** **Моторен верижен трион захранван с преносима акумулаторна батерия**
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.
- BS** **Ručna lančana motorna pila na bateriju**
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- CS** **Přenosná akumulátorová řetězová motorová pila**
NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- DA** **Bærbar batteridrevet kædesav**
BRUGSANVISNING
ADVARSEL: læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.
- DE** **Tragbare batteriebetriebene Kettensäge**
GEBRAUCHSANWEISUNG
ACHTUNG: vor Inbetriebnahme des geräts die gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- EL** **Φορτίτο αλυσοτριόνο μπαταρίας**
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.
- EN** **Portable battery powered chainsaw**
OPERATOR'S MANUAL
WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
- ES** **Motosierra de cadena alimentada por batería portátil**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.
- ET** **Kaasaskantav akutoitenga kettsaag**
KASUTUSJUHEND
TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugeda tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.
- FI** **Käsin kannateltava akkukäyttöinen moottorisaha**
KÄYTTÖOHJEET
VAROITUS: lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä.
- FR** **Scie à chaîne alimentée par batterie portative**
MANUEL D'UTILISATION
ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.
- HR** **Prijenosna motorna lančana pila s baterijskim napajanjem**
PRIRUČNIK ZA UPORABU
POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- HU** **Hordozható akkumulátoros láncfűrész**
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FIGYELEM! a gép használatá elött olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet.
- LT** **Nešiojamas akumuliatorinis grandininis pjūklas**
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.
- LV** **Ar bateriju darbināms portatīvs ķēdes zāģis**
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.
- MK** **Моторна пила на батерии**
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
ВНИМАНИЕ: прочитајте го внимателно ова упатство пред да ја користите машината.
- NL** **Kettingzaag met accuvoeding**
GEBRUIKERSHANDLEIDING
LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.
- NO** **Bærbar batteridrevet kjedesag**
INSTRUKSJONSBOK
ADVARSEL: les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.
- PL** **Przenośna pilarka łańcuchowa z zasilaniem akumulatorem**
INSTRUKCJE OBSŁUGI
OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

PT **Motosserra alimentada por bateria portátil**
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.

RO **Ferăstrău cu lanț alimentat cu baterie portabilă**
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU **Портативная цепная пила с батарейным питанием**
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK **Prenosná akumulátorová reťazová motorová píla**
NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL **Prenosna akumulatorska verižna žaga**
PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR **Ručna lančana motorna testera na bateriju**
PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

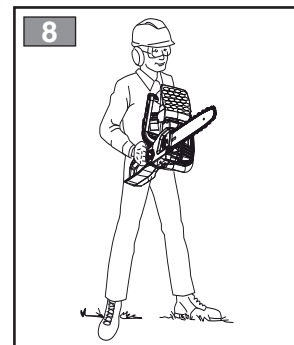
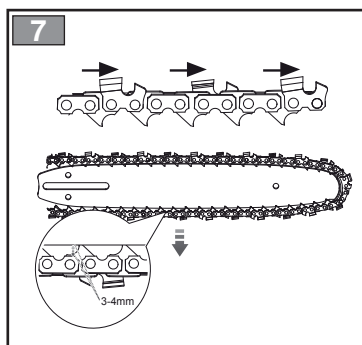
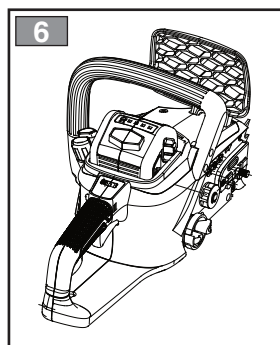
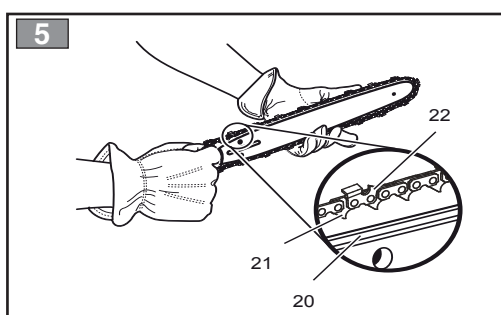
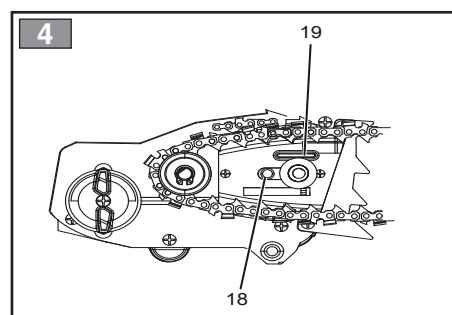
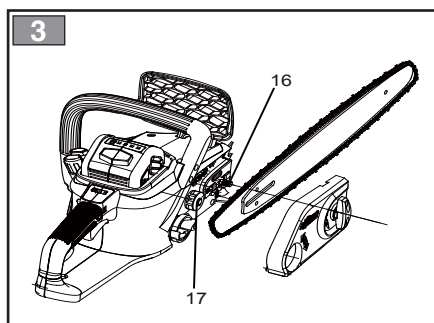
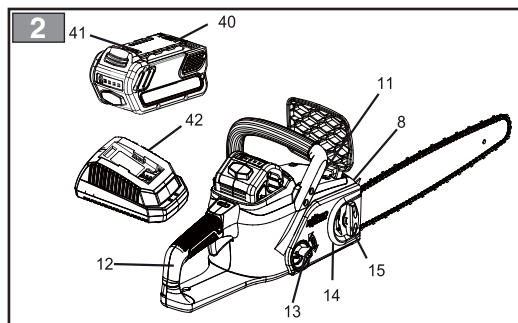
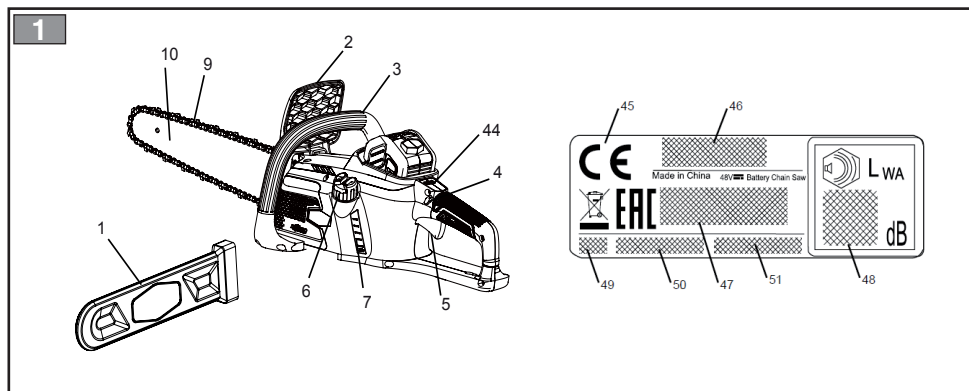
SV **Batteridrivnen bärbar kedjesåg**
BRUKSANVISNING

VARNING: läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

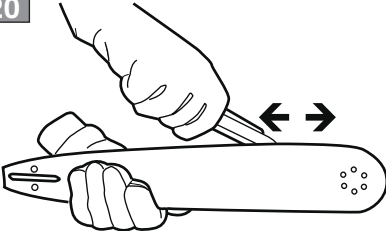
TR **Batarya beslemeli taşınabilir zincirli testere**
KULLANIM KILAVUZU

DIKKAT: makineyi kullanmadan önce talimatlar içeren kilavuzu dikkatle okuyun.

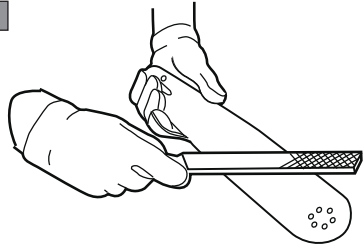
ITALIANO - Istruzioni Originali	IT
БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация	BG
BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa	BS
ČESKY - Překlad původního návodu k používání	CS
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning	DA
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	DE
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση των πρωτοτύπων οδηγιών	EL
ENGLISH - Translation of the original instruction	EN
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original	ES
EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge	ET
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös	FI
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale	FR
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa	HR
MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása	HU
LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas	LT
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģināl valodas	LV
МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства	MK
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen	NO
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	PL
PORTUGUÊS - Tradução do manual original	PT
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului	RO
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций	RU
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil	SL
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva	SR
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original	SV
TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi	TR



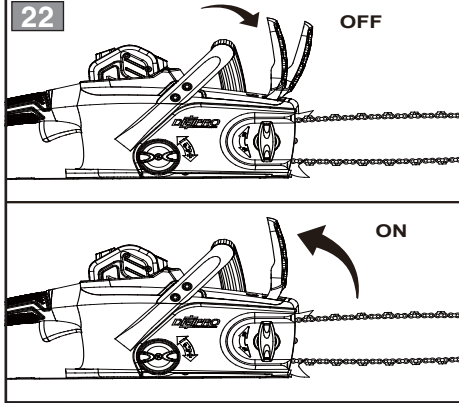
20



21



22



[1]	DATI TECNICI	Tipo	CS 48 Li 14	CS 48 Li 16
		Modello	CS 48 Li 14	CS 48 Li 16
[2]	Tensione nominale	V/DC	43,2	43,2
[3]	Velocità senza carico	/min	11,2	11,2
[4]	Lunghezza barra di guida	mm	350	400
[5]	Peso con serbatoio vuoto, senza barra da taglio, catena e batteria:	kg	3,4	3,4
[6] [7]	Livello di pressione acustica misurato - Incertezza	dB(A) dB(A)	91 3	
[8] [7]	Livello di potenza acustica misurato - Incertezza	dB(A) dB(A)	99 3	
[9]	Livello di potenza acustica garantito	dB(A)	103	
[10] [7]	Livello di vibrazioni - Incertezza	m/s ² m/s ²	2,6 1,5	
[11]	Gruppo batteria	mod	BT 48 Li 2.0 BT 48 Li 2.5 BT 48 Li 4.0 BT 48 Li 5.0	

[12]	catena	mod.	91PX0552X	90PX056X 91PX056X
[13]	barra	mod.	140SDEA041	160MLEA041 160SDEA041

La catena OREGON deve essere montata su barra OREGON:

[1] BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ; Вид ; модел [2] Номинален волтаж: [3] Номинална скорост в ненатоварен режим [4] Дължина на водещата шината [5] Тегло с празен резервоар, без железопътен транспорт, моторен трион и батерията: [6] Акумулаторен блок [7] Акумулаторен блок [8] Носачка [9] Ниво на звуково налягане [10] Несигурност на измерване [13] комплект батерии [12] верижен трион [13] Водеща шина Трионът на Oregon трябва да е снабден с шина на Oregon	[1] BS - TEHNIČKI PODACI ; Tip ; Model [2] Nominalni napon [3] Brzina bez opterećenja [4] Dužina vodilice [5] Težina sa prazan rezervoar, bez šine, lanca i baterije [6] Razina zvučnog pritiska [7] Nesigurnost mjerenja [8] nivo zvučni efekat mereno [9] garantovana nivo zvučni efekat [10] nivo vibracija [11] Baterija [12] Mjerna nesigurnost [12] Motorna pila [13] Vodilica Lanac Oregon mora se montirati na vodilicu Oregon.	[1] CS - TECHNICKÉ PARAMETRY; Typ ; Model [2] Jmenovité napětí [3] Rychlost naprázdno [4] Délka vodič lišty [5] Hmotnost s prázdnou nádrží, bez zábradlí, viděl řetěz a baterie [6] Úroveň akustického tlaku [7] Nepřesnost měření [8] Zmierzony poziom natężenia hałasu [9] Úroveň zaručeného akustického výkonu [10] Úroveň vibrací [11] Akumulátor [12] řetězová pila [13] Vodičí lišta Řetěz Oregon se musí upevňovat na lištu Oregon.
[1] DA - TEKNISKE DATA; Type; Model [2] Nominel spænding [3] Tomgangshastighed [4] Sværdets længde [5] Vægt med tom tank, uden skinne, savkæde og batteri [6] Lydtryksniveau [7] Usikkerhed ved målingen [8] Lydeffektniveau [9] Garanteret lydeffektniveau [10] Vibrationsniveau [11] batteripakke [12] Motorsav [13] Sværd Oregons kæde skal monteres på Oregons sværd.	[1] DE - TECHNISCHE DATEN; Typ; Modell [2] Nennspannung [3] Nennleistung Leerlaufdrehzahl [4] Länge der Führungsschiene [5] Gewicht mit leerem Tank, ohne Schiene, Sägekette und Batterie [6] Schalldruckpegel [7] Messungsgenauigkeit [8] Gemessener Schalleistungspegel [9] Garantierter Schalleistungspegel [10] Schwingungspegel [11] Akku [12] Kettensäge [13] Führungsschiene Die Oregon Kette muss an einer Oregon Schiene angebracht werden	[1] EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ; Τύπος; μοντέλο [2] ΤΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΑΣΗ [3] Ταχύτητα χωρίς φορτίο [4] ΚΜήκος λάμας οδηγού [5] Βάρος με άδειο ντεπόζιτο, χωρίς σιδηροδρομικών, αλυσοπρίονο και μπαταρία [6] Στάθμη ακουστικής πίεσης; [7] Αβεβαιότητα μέτρησης [8] στάθμη ηχητικής πίεσης μετράται [9] στάθμη ηχητικής ισχύος που εγγυάται [10] επίπεδο κραδασμών [11] μπαταρία [12] Αλυσοπρίονο [13] Οδηγός λάμας Η αλυσίδα Oregon θα πρέπει να συναρμολογείται στην λάμα Oregon.
[1] EN - TECHNICAL DATA; Type; Model [2] Rated voltage [3] No load speed [4] Guide bar length [5] Weight with empty tank, without rail, saw chain and battery [6] Measured sound pressure level [7] Uncertainty [8] Measured sound power level [9] Guaranteed sound power level [10] Vibration level [11] Battery pack [12] Chain [13] Guide bar Oregon's chain must be fitted with Oregon's bar.	[1] ES - DATOS TÉCNICOS; Tipo; Modelo [2] Tensión nominal [3] Velocidad nominal sin carga [4] Longitud de la barra guía [5] Peso con el depósito vacío, sin carril, cadena de la sierra y la batería [6] Nivel de presión acústica [7] Incertidumbre de medida [8] Nivel de potencia acústica medido [9] nivel de potencia acústica garantizado [10] nivel de vibración [11] paquete de baterías [12] Sierra de cadena [13] Barra guía La cadena Oregon deberá estar equipada con la barra Oregon.	[1] ET - TEHNILISED ANDMED; Tüüp; Mudelo [2] Nimivool [3] Kiirus ilma koormuseta [4] Juhtlatti pikkus [5] Kaal tühja paagi ilma raudtee-, saeketti ja aku [6] Helirõhu tase [7] Mõõtemääramatus [8] Helivõimsuse tase [9] Garanteeritud müravõimsuse tase [10] Vibratsiooni koguväärtus ah [11] Aku [12] kettsaag [13] Juhtlatt Oregon'i kett peab sobima Oregon'i saelatile.

[1] FI - TEKNISET TIEDOT; Tyyppi; Malli [2] Jänniteluokitus [3] Luokiteltu kuormaton nopeus [4] Terälevyn pituus [5] Paino tyhjänä säiliöön, ilman rautatie-, näki ketjun ja akku [6] Akustisen paineen taso [7] Epätarkka mittaus [8] Mält lydeffektivä [9] Taattu äänitehotaso [10] Tärimätaso [11] akku [12] moottorisaha [13] Terälevy Oregon-ketjun kanssa on käytettävä Oregon-terälevyä.	[1] FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES; Type; Modèle [2] Tension de Service [3] Vitesse de la chaîne [4] Longueur du guide chaîne [5] Poids avec réservoir vide, sans rail, la chaîne et la batterie a vu [6] Niveau de pression acoustique [7] Incertitude de la mesure [8] Niveau de puissance acoustique [9] Niveau de puissance acoustique garanti [10] Niveau de vibrations [11] batterie [12] Tronçonneuse [13] Guide-chaîne Les chaînes Oregon doivent être montées sur des guide-chaînes Oregon.	[1] HR - TEHNIČKI PODACI; Tip; Model [2] Nazivni napon [3] Nazivna brzina bez opterećenja [4] Duljina vodilice lanca [5] Težina sa praznim spremnikom, bez željeznicom, vidio lanac i baterije [6] Razina zvučnog tlaka [7] Mjerna nesigurnost [8] Razina akustične snage [9] Zajamčena razina zvučne snage [10] Razina vibracija [11] baterija [12] lančana pila [13] Vodilica lanca Oregon pila mora biti oštremljena s Oregon vodilicom lanca.
[1] HU - MŰSZAKI ADATOK; Típus; Modell [2] Névleges feszültség [3] Névleges üresjárati sebesség [4] Láncevezető hossza [5] Súly üres tank, anélkül, vasúti, láttá láncc és akkumulátor [6] Hangnyomásszint [7] Mérésbizonytalanság [8] Hangteljesítmény szintje [9] Garantált zajteljesítmény szint [10] Vibrációs szint [11] akkumulátor [12] lánccűrész [13] Láncevezető Az Oregon lánccot Oregon láncevezetővel kell felszerelni	[1] LT - TECHNINIAI DUOMENYS; Tipas; Modelis [2] Nominali įtampa [3] Nominalus greitis be apkrovimo [4] Kreipiamosios juostos ilgis [5] Svoris su tuščiu baku, be bėgių, pamačiau grandinę ir akumuliatoriaus [6] Akustinio slėgio lygis [7] Matavimo paklaida [8] Triukšmo lygis [9] Garantuotas akustinės galios lygis [10] Vibracijų lygis [11] baterija [12] Grandininis pjūklas [13] Kreipiamoji pjovimo juosta "Oregon" juosta grandinę reikia sumontuoti su „Oregon“.	[1] LV - TEHNISKIE DATI; Tips; Modelis [2] Nominālais spriegums [3] Nominālais tukšgaitas ātrums [4] Vadošā stieņa garums [5] Svārs ar tukšu tvertni, bez sliedēm, ieraudzīja ķēdi un akumulatoru [6] Skaņas spiediena līmenis [7] Mērījumu kļūda [8] Skaņas jaudas līmenis [9] Garantējamais skaņas intensitātes līmenis [10] Vibrāciju līmenis [11] akumulators [12] ķēdes zāģis [13] Vadošais stienis Oregon ķēde jāapriko ar Oregon stieni.
[1] МК - ТЕХНИЧНИ ПОДАТОЦИ; Тип; модел [2] Напон [3] Брзина без оптеретување [4] Должина на насочувачот [5] Тежина со празен резервоар, без железница, видов синџир и батерија [6] Ниво на акустичен притисок [7] Отстапување од мерењата [8] Звучна моќност [9] Гарантирано ниво на акустична моќност [10] Ниво на вибрации [11] батерии [12] Пила [13] Насочувач Пилата Орегон мора да поседува и Орегон насочувач.	[1] NL - TECHNISCHE GEGEVENS; Type; Model [2] Maximale spanning [3] Maximale onbelaste snelheid [4] Lengte kettinggeleider [5] Gewicht met lege tank, zonder spoor, zag keten en de batterij [6] Niveau geluidsdruk [7] Meetonzekerheid [8] Geluidskrachteniveau [9] Gegarandeerd niveau geluidsdruk [10] Niveau trillingen [11] accupack [12] kettingzaag [13] Kettinggeleider Een Oregon ketting moet met een Oregon zwaard zijn uitgerust.	[1] NO - TEKNISKE DATA; Type; Modell [2] Nominell spenning [3] Nominell hastighet uten belastning [4] Sverdlengde [5] Vekt med tom tank, uten jernbane, sagkjede og batteri [6] Lydtrykknivå [7] Måleusikkerhet [8] Mitattu äänenteho [9] Garantert lydeffekt [10] Vibrasjonsnivå [11] batteripakke [12] kjedesag [13] Sverd Oregon-kjede må monteres på Oregon-sverd.

[1] PL - DANE TECHNICZNE; Typ; Model [2] Napięcie znamionowe [3] Prędkość bez obciążenia [4] Zatrzymanie łańcucha [5] Waga z pustym zbiornikiem, bez cięcia bar, łańcuch i baterii [6] Poziom ciśnienia akustycznego [7] Błąd pomiaru [8] Nivelul măsurat al puterii acustice [9] Gwarantowany poziom mocy akustycznej [10] Poziom drgań [11] paczka baterii [12] Bezprzewodowa piła [13] Prowadnica Łańcuch Oregon musi być zamocowany na prowadnicy Oregon.	[1] PT - DADOS TÉCNICOS; Tipo; Modelo [2] Tensão nominal [3] Velocidade máxima sem carga [4] Comprimento da lâmina-guia [5] Peso com tanque vazio, sem cortar bar, cadeia e bateria [6] Nivel de pressão acústica [7] Incerteza de medição [8] Nivel de potência acústica [9] Nivel de potência acústica garantido [10] Nivel de vibrações [11] Grupo bateria [12] cadeia [13] Barra guia A corrente Oregon deve ser instalada com a lâmina Oregon.	[1] RO - DATE TEHNICE; Tip; Model [2] Tensiunea nominală [3] Turație la mers în gol nominală [4] Lungimea lamei de ghidare [5] Greutate cu rezervorul gol, fara decupare bar, lanț și baterie [6] Nivel de presiune acustică [7] Nesiguranță în măsurare [8] Nivel de putere sonoră [9] Nivel de putere acustică garantat [10] Nivel de vibrații [11] Grupul acumulator [12] Ferăstrău cu lant [13] Lamă de ghidare Łanțul Oregon trebuie să fie montat pe o lamă Oregon.
[1] RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ; Тип; модель [2] Номинальное напряжение [3] Скорость без нагрузки [4] Длина пильной шины [5] Вес с пустым баком, без резки бар, цепь и батарею [6] Уровень звукового давления [7] Неточность измерений [8] Уровень звуковой мощности [9] Гарантируемый уровень акустической мощности [10] Уровень вибрации [11] аккумулятор [12] цепная пила [13] Пильная шина Цель компании Oregon должна подходить к шине Oregon.	[1] SK - TECHNICKÉ PARAMETRE; Typ; Model [2] Menovité napätie [3] Menovitá rýchlosť naprázdno [4] Dĺžka vodiacej lišty [5] Hmotnosť s prázdnou nádržou, bez reznia bar, refaz a batérie [6] Úroveň akustického tlaku [7] Nepresnosť merania [8] Hladina akustického výkonu [9] Úroveň zaručeného akustického výkonu [10] Kosačka [11] Úroveň vibrácií [12] refazová píla [13] Vodiaca lišta Refaze Oregon sa musia montovať s lištou Oregon	[1] SL - TEHNIČNI PODATKI; Tip; Model [2] Nazivna napetost [3] Ocenjena hitrost brez obremenitve [4] Dolžina meča žage [5] Teža s praznim rezervoarjem, brez rezanja bar, verige in baterije [6] Raven zvočnega tlaka [7] Merilna negotovost [8] Izměřitais skaņas intensitātes līmenis [9] Zajamčena raven zvočne moči [10] Kosilnica [11] baterija [12] verižna žaga [13] Meč žage Oregon žage morajo biti opremljene z Oregon mečem
[1] SR - TEHNIČKI PODACI; Vrsta; model [2] Nominalni napon [3] Brzina bez opterećenja [4] Dužina mača [5] Teža s praznim rezervoarjem, brez rezanja bar, verige in baterije [6] Nivo zvučnog pritiska [7] Nesigurnost merenja [8] Nivo zvučne snage [9] Garantovani nivo zvučne snage [10] Nivo vibracija [11] Akumulatorska baterija [12] Motorna testera [13] Mač Na mač Oregon se mora postaviti lanac Oregon.	[1] SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER; Typ; Modell [2] Spänning [3] Hastighet utan belastning [4] Svärldlängd [5] Vikt med tom tank, utan att skära svärd, kedja och batteri [6] Ljudtrycksnivå [7] Tvivel med mått [8] Ljudeffektivité [9] Garanterad ljudeffektivité [10] Vibrationsnivå [11] Batterigrupp [12] motorsåg [13] Svärd Kedjor från Oregon måste användas med svärd från Oregon.	[1] TR - TEKNİK VERİLER; Tip; Model [2] Besleme gerilimi ve frekansı [3] Yüksüz hız; Maks. /dak [4] Kesici baş; Çalı budama makinesi kesme teli /bıçak [5] Bar, zincir ve pili kesmeden boş tank ile Ağırlık, [6] ses basınç seviyesi [7] ölçüm belirsizliği [8] Akustik güç seviyesi [9] Garanti edilen ses gücü seviyesi [10] Titreşim seviyesi [11] Batarya grubu [12] Elektrikli testere [13] Kılavuz çubuk Oregon zincir Oregon çubuk üzerine monte edilmelidir.



TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL SAFETY WARNINGS	1
2. SYMBOLS	4
3. DESCRIPTION	5
4. ASSEMBLY	5
5. OPERATION	6
6. MAINTENANCE	8
7. STORAGE	9
8. DISPOSAL	9
9. TROUBLESHOOTING	10

Your product has been engineered and manufactured to high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

For use with 43.2V 4Ah (146 Wh) battery only.

1. GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury

INTENDED USE:

- This chainsaw is designed for cutting branches, trunks, logs and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood. It is only to be used in an outdoor, domestic application by adults.

User types: This machine is intended for use by consumers, i.e. non-professional operators. The machine is intended for "DIY" use only"

NON-INTENDED USE:

- Do not use the chainsaw for any purpose not listed above.
- This chainsaw is not to be used for professional tree services. It is not to be used by children or by persons not wearing adequate personal protective equipment and clothing.

RESIDUAL RISKS:

Even with the intended use of the appliance, there is other risk which cannot be prevented. According to the type and construction of the appliance, the following potential hazards might happen:

- Contact with exposed saw teeth of the saw chain (cutting hazards).
- Access to the rotating saw chain (cutting hazards).
- Unforeseen, abrupt movement of the guide bar (cutting hazards).
- Flung out of parts from the saw chain (Cutting / injection hazards).
- Flung out of parts of the work piece.
- Inhalation of work piece particles.
- Skin contact with the fuel oil.

- Loss of hearing, if no ear protection is used during work.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or batteryoperated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A lapse of attention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack and when picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving

parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the power tool for the application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal

objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained. Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest **AUTHORISED SERVICE CENTRE** for repair. When servicing, use only identical replacement parts

SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not in contact with anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- Always hold the chain saw with your right hand at the rear handle and your left hand at the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- Do not operate chain saw while up in a tree. Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
- Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause loss of balance or control of the chain saw.
- When cutting a limb that is under tension, be alert of spring back. When the tension in the wood fibres is released, the spring

loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.

- Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery, causing loss of control.
- Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations other than intended could result in a hazardous situation.

CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

- Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below::
- Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and your body and arm positioned to allow you to resist kickback forces.
- Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw. Do not overreach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip

- contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
 - Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

ADDITIONAL WARNINGS

- It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. It is presently unknown what, if any, vibrations or extent of exposure may contribute to the condition. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:
- Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day. If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your physician about these symptoms.
- The recommended cutting capacity of this chain saw is 153mm (6 in.) and smaller to prolong the life of the tool and allow for safest operation. Cutting logs with a diameter larger than this will cause excess wear on your tool. Logs with a maximum diameter of 229mm (9in.) can be cut, but should only be done so rarely and with caution.
- The integral spiked bumper is designed to assist cutting. When forced against the log while cutting it provides a more stable pivot point.
- Any chainsaw is potentially lethal if used inappropriately. It is strongly suggested that you seek professional training in the safety and use of this tool.

• Recommendations for first-time users

Before felling or delimbing for the first time, make sure:

- you have been specifically trained to use this type of equipment;
- you have carefully read the safety regulations and user instructions contained in this manual;
- you practise first on logs on the ground or attached to trestles, in order to get familiar with the machine and the most suitable cutting techniques.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

2. SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer..

SYMBOL	DESIGNATION/EXPLANATION
V	Voltage
W	Watt – Power
—— -----	Direct current - Type or characteristic of current
	Precautions that involve your safety
	Read the operation manual and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and hearing protection when operating this product.
	Do not expose to rain or damp conditions.
	Hold with both hands
	Be aware of kicking back.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury



CAUTION! Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: (Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

40. Battery pack
41. Battery latch button
42. Charger
43. Charger cable
44. On/off switch
45. EC Conformity marking
46. Name and address of the manufacturer
47. Manufacturing country
48. Voltage and current
49. Manufacturer's model of reference
50. Guaranteed sound power level
51. Year of manufacture
52. Serial number

REMARKS: *The declared vibration value has been measured with a standard test method and may be used to compare one tool with another. The declared vibration value may be used in a preliminary assessment of exposure.*

 **The actual vibration values during use of the tool can be different from the above stated and depend on the use of the tool; and the need to identify safety measures to protect the operator are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time)**

As soon as you have purchased the machine, do not forget to write the identification numbers (S/n) in the spaces on the last page of the manual.

The example of the Declaration of Conformity is provided on the penultimate page of the manual.

3. DESCRIPTION

1. Guide bar cover
2. Front handle guard / chain brake
3. Front handle
4. Safety lock-off button
5. Switch trigger
6. Oil tank cover
7. Oil level gauge
8. Spike bumpers
9. Saw chain
10. Guide bar
11. Nuts
12. Rear handle
13. Chain tensioner adjustment knob
14. Sprocket cover
15. Sprocket cover tighten knob
16. Bolt for saw chain tension
17. Sprocket
18. Bar guide
19. Oil outlet
20. Bar groove
21. Chain drive links
22. Cutter
23. Felling direction
24. Danger zone
25. Escape route
26. Direction of fall
27. Notch
28. Felling back cut
29. Hinge
30. Limb cut
31. Keep work off ground leave support limbs until log is cut
32. Log supported along the entire length
33. Cut from top (over buck) avoid cutting earth
34. Log supported one end
35. Under buck RCS36-23lgs manual
36. Over buck
37. Log supported both ends
38. Bucking a log
39. Stand on uphill side when cutting because log may roll

4. ASSEMBLY

This chain saw does not require assembly, but user should know how to assemble the guide bar and saw chain. Check the chain tensioning and add oil as described later in this manual before each operation.

ASSEMBLING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN

See figure 2 - 7

Make sure remove the battery pack from the unit. Wear protective gloves.

- Unscrew the sprocket cover tighten knob (item 15) and remove the sprocket cover.

- The saw chain should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
- Place the chain drive links into the bar groove. Position the chain so there is a loop at the back of the bar.
- Hold the chain in position on the bar and place the loop around the sprocket and make sure it is correctly mounted. Make sure the bar hole fits well with bolt (item 16) for saw chain tension.
- Replace the sprocket cover, turn the chain tension adjust knob (item 13) clockwise until the saw chain is properly tensioned. The guide bar must then be pushed upwards, check chain tension again, do not tension the chain too tight.
- After the chain is well-tensioned, tighten the knob (item 15) again.

Note: The saw chain is properly tensioned if, in the middle of the guide bar, it can be lifted 3mm to 4mm from the edge of the guide bar. Start the saw again with a new saw chain, allowing it to run-in for 2–3 minutes.

 **After the run-in time, check the chain tension and retighten the chain if necessary.**

5. OPERATION

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manuals for your battery pack and charger models. Use the charger which complies with EN 60335-2-29 for charging

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool

BEFORE EACH USE CHECKING THE CHAIN TENSION WARNING

See Figure 2.

 **Remove the battery pack from the chain saw before checking the chain tension or making adjustments to the chain. Wear protective gloves while touching the chain, bar or areas around the chain.**

- Pull the chain in the middle of the lower side of the bar away from the bar. The gap between the cutter in the chain and the bar should be between 3mm - 4mm.
- If you need to adjust the chain tension, please refer to the section "ADJUSTING THE CHAIN TENSION" later in this manual.

TO INSTALL BATTERY PACK

See Figure 2.

- Place the battery pack in the chain saw. Align raised ribs on battery pack with grooves in the chain saw's battery port.
- Make sure the latch on bottom of the battery pack snaps in place and that battery pack is fully seated and secure in the chain saw before beginning operation.

TO REMOVE BATTERY PACK

See Figure 2.

- Release the trigger to stop the chain saw.
- Press and hold the battery latch button at the bottom of the battery pack.
- Remove battery pack from the chain saw.

CHECKING THE CHAIN LUBRICANT

See Figure 1.

- Check the amount of oil in the chain saw by looking at the oil level gauge (item 7). If the oil level is low, follow the steps shown in section "ADDING CHAIN & BAR LUBRICANT" of this manual..

 **Check the chain tension before each use of the saw.**

 **Never operate the chain saw without sufficient chain lubrication as this might damage the saw and is a threat to safety. Check the chain lubricant level before each use!**

In order to prevent kickback, please follow these safety instructions:

- Never cut with the tip of the guide bar! Be careful when continuing from previous cuts.
- Always start cutting only when the chain saw is already running.
- Make sure that the saw chain is always properly sharpened.
- Never cut through more than one branch at a time! When lopping off branches, be careful not to touch any other branches. When cross-cutting, pay attention to trunks standing very close to each other. If possible, use a sawing trestle.

HOLDING THE CHAIN SAW (FIG. 8)

Always hold the chain saw with your right hand at the rear handle and your left hand at the front handle. Grip both handles with the thumbs and fingers encircling the handles. Ensure that your left hand is holding the front handle so that your thumb is underneath.

STARTING OPERATION

- Before starting for operation, you should install the battery pack in the machine.

- Press the on/off switch (item 44), this makes the switch trigger operational. starting for operation, you should install the battery pack in the machine.
- Start the machine: Press the Safety lock-off button (item 4), and then pressure the switch trigger (item 5).

STOPPING OPERATION

- Release the power switch trigger (item 5) to stop the chain saw.

OPERATING THE CHAIN BRAKE (FIG. 22)

- Check the operating condition of the chain brake prior to each use.
- Engage the chain brake by rotating your left hand around the front handle, allowing the back of your hand to push the chain brake lever/hand guard toward the bar while the chain is rotating rapidly. Be sure to maintain both hands on the saw handles at all times.
- Reset the chain brake back into the RUN position by grasping the top of the chain brake lever/hand guard and pulling toward the front handle. Place the outer tine stamped A on the right side of the tine shaft. The stamped side should face in toward tine B.
- Insert the hitch pin (6) into the holes in order to secure the tines to the tine shaft.

⚠ If the chain brake do not stop the chain immediately, or if the chain brake will not stay in the run position without assistance, take the saw to an authorized service center for repair prior to use.

USING THE CHAIN SAW

Always be sure of your footing and hold the chain saw firmly with both hands while the motor is running.

BASIC FELLING, LIMBING, AND CROSS-CUTTING TECHNIQUES

See figure 9

FELLING A TREE

When bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.

The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely

to roll or slide downhill after it is felled. An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall. Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall. Remove dirt, stones, loose bark, nails, and staples from the tree.

NOTCHING UNDERCUT

(A NOTCH CUT IN A TREE TO DIRECT THE FALL) See figure 10

Make the notch 1/3 in diameter of the tree, perpendicular to the direction of falls. Make the lower horizontal notching cut first, this will help to avoid pinching of either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

FELLING BACK CUT

(THE FINAL CUT IN A TREE FELLING OPERATION, MADE ON THE OPPOSITE SIDE OF THE TREE FROM THE NOTCHING UNDERCUT) See Figure 10

Make the felling back cut at least 50mm higher than the horizontal notching cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so as to leave enough wood to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge. As the felling cut gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminium to open the cut and drop the tree along the desired line of fall. When the tree begins to fall, remove the chain saw from the cut, stop the motor, put the chain saw down, and then use the retreat path as planned. Be alert of overhead limbs falling and watch your footing.

LIMBING A TREE

See Figure 11

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing, leave the larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut. Branches under tension should be cut from the bottom up, to avoid binding the chain saw.

BUCKING A LOG

See figure 12 - 15

Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple direction for easy cutting:

- When the log is supported along the entire length, it is cut from the top (over buck).
- When the log is supported on one end, cut 1/3 of the diameter from the underside (under buck). Then make the finished cut by over bucking to meet the first cut.
- When the log is supported on both ends, cut 1/3 of that diameter from the top (over buck). Then make the finished cut by under bucking the lower 2/3 to meet the first cut.
- When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log. When cutting through, to maintain complete control, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles.
- Do not let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.
- Unscrew the sprocket cover tighten knob (item 15) by turning it counterclockwise until the sprocket cover (item 14) comes loose.
- Remove the sprocket cover. Remove the bar and saw chain from unit.
- To replace the bar with the new one, unscrew the nut of the safety tip, mount the safety tip on to the new bar and tighten the nut.
- Put the new chain in the correct direction as shown in figure 7 onto the bar and make sure that the drive links are aligned in the bar groove (figure 5).
- Attach the bar to the chain saw and loop the chain around the drive sprocket as shown in figure 3.
- Replace the sprocket cover (item 14), tighten sprocket cover and tighten knob (item 15).
- Follow the steps the section “ADJUSTING THE CHAIN TENSION” earlier in this manual.

6. MAINTENANCE

 **Always remove the battery pack from the machine before checking the chain tension or making adjustments to the chain. Wear protective gloves while touching the chain, bar or areas around the chain.**

ADJUSTING THE CHAIN TENSION

See figure 2

- Un-tighten the sprocket cover tighten knob (item 15) slightly by turning it counterclockwise.
- To increase the chain tension, turn the chain tensioner adjustment knob (item 13) clockwise and check the chain tension frequently. To reduce the chain tension, turn the chain tensioner adjustment knob (item 13) counterclockwise and check the chain tension frequently.
- The chain tension is correct when the gap between the cutter in the chain and the bar is between 3mm-4mm. Pull the chain in the middle of the lower side of the bar downwards (away from the bar) and measure the distance between the bar and the chain cutters.
- Tighten the sprocket cover tighten knob (item 15) by turning it clockwise.

REPLACING THE BAR AND CHAIN

See Figure 2, 3, 5, 7

- Put the saw down on a flat and even surface to make adjustments to the chain.
- Make sure that you have the correct replacement bar and chain as advised earlier in the specification section of this manual.

ADDING CHAIN & BAR LUBRICANT

- Unscrew and remove the cap (item 6) from the oil tank.
- Pour the oil into the oil tank and monitor the oil level gauge (item 7). Ensure that no dirt enters the oil tank while filling the oil in.
- Put the oil cap back on and tighten it up.
- One full oil tank will enable you to use the saw for 20- 40 min.

TRANSPORTING THE CHAIN SAW

Before transporting the chain saw, always remove the battery pack from the chain saw and slide the chain cover over the bar and chain. If several cuts are to be performed with the chain saw, the saw must be switch off between cuts.

GUIDE BAR COVER

see figure 1

The chain cover must be clipped onto the chain and bar as soon as the sawing work has been completed and whenever the machine has to be transported.

SHARPENING THE SAW CHAIN

See figure 16 - 21

When the chain penetrates into wood with difficulty, it needs sharpening as follows:

- Put the chain under tension.
- Fasten the bar in a vice so that the chain can slide.
- Fasten the file to the file holder and place it on cutter at 35° angle.
- File with forward strokes only until all the worn out parts of the cutting edge are taken away.
- Count the number of strokes given to the cutter as a reference and file away with the same number of strokes on all other cutters.
- If the depth gauge protrudes from the template after sharpening a few

times, reset its level. Use a flat file.

Finally, round off the depth gauge.

NOTE: It is recommended to have the deep or important sharpening carried out by a service agent who is equipped with electric sharpener.

GUIDE BAR MAINTENANCE

- When you have finished working, clean out the groove and the oil passages with a scraping hook.
- Periodically trim the sides of rails using a flat file. If not done in the long run, the feather edges might break away and damage the bar.
- If one rail is higher than the other one, it is necessary to make it even with a flat file then smooth it with a file or fine grain abrasive paper.

 ***When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.***

 ***To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.***

GENERAL MAINTENANCE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please call Customer Service for assistance. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

 ***Do not at any time let brake liquids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.***

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an authorised service centre.

7. STORAGE

STORING THE PRODUCT

- Remove the battery pack from the unit before storing.
- Clean all foreign material from the unit.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Never store batteries in a discharged condition. Store battery packs in a 30%-50% charged condition.
- Store the battery pack where the temperature is below 27 °C and away from moisture.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, charge the pack as normal every six months of storage. This practice will prolong battery pack life.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- 1) Environmental protection should be a priority of considerable importance when using the machine, for the benefit of both social coexistence and the environment in which we live. Try not to cause any disturbance to the surrounding area.
- 2) Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- 3) Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials after mowing.
- 4) At the time of decommissioning, do not pollute the environment with the machine, but hand it over to a disposal centre, in accordance with the local laws in force.

8. DISPOSAL



Do not dispose of electrical equipment with household waste material. In observance of European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment waste and its implementation in accordance with national regulations, electrical equipment that has reached the end of its product life must be collected separately and

recycled in an ecologically compatible way. If electrical equipment is disposed of in dumps or in landfills, hazardous substances can leak into the groundwater and contaminate the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact your dealer or a domestic waste collection service.

9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Bar end chain running hot and smoking	Check chain tension for overtightened conditions Bar lube reservoir empty	Tension chain. Refer to Chain Tension earlier in this manual. Check bar lube reservoir.
Motor runs, but chain is not rotating.	Chain tension too tight. Check guide bar and chain assembly. Check guide bar and chain for damage.	Retention chain. Refer to Chain Tension earlier in this manual. Refer to Replacing the Bar and Chain earlier in this manual. Inspect guide bar and chain.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** STIGA SpA – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Motosega a catena alimentata a batteria portatile, abbattimento / sezionamento / sramatura di alberi

a) Tipo / Modello Base

CS 48 Li 14, CS 48 Li 16

b) Mese/Anno di costruzione

c) Matricola

d) Motore

a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore

N° 0905 – Intertek Deutschland GmbH
Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen – Germany

f) Esame CE del tipo:

No. 14SHW2044-01.

- OND: 2000/14/EC, ANNEX V
D. Lgs. 262/2002, ANNEX V (Italy)
- e) Ente Certificatore: /

- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-13:2009/A1:2010
EN 50581:2012

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

- g) Livello di potenza sonora misurato
- h) Livello di potenza sonora garantito
- k) Potenza installata

99 dB(A)
103 dB(A)
/ kW

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

STIGA SpA
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco V.to, 01.10.2017

R&D Director
Franco Bastasin



- IT** • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di STIGA SpA e sono tutelati da diritto d'autore – E' vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.
- BG** • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за STIGA SpA и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотуризирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.
- BS** • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za STIGA SpA i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.
- CS** • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti STIGA SpA a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.
- DA** • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af STIGA SpA og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.
- DE** • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von STIGA SpA erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.
- EL** • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας STIGA SpA και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγράφου χωρίς έγκριση.
- EN** • The content and images in this User Manual were produced expressly for STIGA SpA and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.
- ES** • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por STIGA SpA y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.
- ET** • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele STIGA SpA ja neile rakendub autorikaitseadus – dokumendi igasuguse osaline või täielik ilma loata reproduitseerimine või muutmine on keelatud.
- FI** • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu STIGA SpA -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlaisen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.
- FR** • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de STIGA SpA et sont protégés par un droit d'auteur - Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.
- HR** • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku STIGA SpA te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.
- HU** • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a STIGA SpA számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.
- LT** • Šio naudotojo vadovo turinis ir paveikslėliai skirti tik „STIGA SpA“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiama.
- LV** • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai STIGA SpA un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.
- MK** • Содржината и сликите во Упатството за користникот се подготвени исклучиво за STIGA SpA и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.
- NL** • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van STIGA SpA en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.
- NO** • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra STIGA SpA og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.
- PL** • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki STIGA SpA i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.
- PT** • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da STIGA SpA, encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.
- RO** • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele STIGA SpA și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.
- RU** • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах STIGA SpA и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.
- SK** • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti STIGA SpA a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.
- SL** • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje STIGA SpA in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.
- SR** • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime STIGA SpA i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.
- SV** • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för STIGA SpA och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.
- TR** • Bu Kullanıcı Kılavuzundaki içerik ve resimler açıkça STIGA SpA için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.



.....	
Type:	 L_{WA} dB
..... -s/n -Art.N	
CE	